

# JOURNAL OFFICIEL

DE LA POLYNÉSIE FRANÇAISE

PARAISANT LE JEUDI

Matahiti 139  
N° 46

TE VE'A A TE HAU NO POLYNESIA FARANI

Mahana 15  
no Novema 1990

## SOMMAIRE

### PARTIE OFFICIELLE

#### ACTES DES INSTITUTIONS DU TERRITOIRE

##### ARRETES DU GOUVERNEMENT OU DES MINISTRES

###### PRESIDENCE

Pages

###### EXTRAITS

Arrêté n° 1184 CM du 5 novembre 1990 complétant la liste des établissements hôteliers classés bénéficiant du régime d'exonération de droits et taxes institué par la délibération n° 89-145 AT du 21 décembre 1989, définie par l'arrêté n° 861 CM du 24 août 1990. ....

1816

###### MINISTERE DE LA SOLIDARITE ET DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA JEUNESSE, DE LA FAMILLE ET DE LA CONSOMMATION

###### EXTRAITS

Arrêté n° 1189 CM du 6 novembre 1990 approuvant la convention de financement au titre de l'année 1990 relative à la mise en place d'opérations nouvelles de prévention en faveur des jeunes, conclue entre le territoire et l'Association de jeunesse et d'éducation populaire. ....

1816

###### MINISTERE DU TRAVAIL, DE L'EMPLOI ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE, DU TOURISME ET DES SPORTS

###### EXTRAITS

Arrêté n° 1183 CM du 5 novembre 1990 portant nomination de M. Gérard Vanizette en qualité de directeur général par intérim de l'Office de promotion et d'animation touristiques de Tahiti et ses îles (O.P.A.T.I.). ....

1816

**MINISTERE DE LA MER, DE L'EQUIPEMENT, DE L'ENERGIE ET DES POSTES ET TELECOMMUNICATIONS**

Arrêté n° 1179 CM du 31 octobre 1990 déclarant d'utilité publique les travaux de réalisation de la route d'accès aux abattoirs territoriaux dans la commune de Papara et cessibles immédiatement les terrains nécessaires à cette opération. ...

1816

**EXTRAITS**

Arrêté n° 5395 MME du 6 novembre 1990 portant mainlevée et autorisant le remboursement d'une partie des sommes versées à la Caisse des dépôts et consignations au titre d'indemnités d'expropriation des parcelles de terrains nécessaires à l'aménagement de l'aérodrome de Maupiti, à la classe D2. ....

1818

**MINISTERE DE LA SANTE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE**

**EXTRAITS**

Arrêté n° 5392 MSE/SANTE du 6 novembre 1990 fixant la liste des candidats admis au certificat d'aptitude à la fonction d'aide-soignante polyvalente territoriale (session d'examen du mois d'octobre 1990). ....

1819

**MINISTERE DU DEVELOPPEMENT DES ARCHIPELS, DU DOMAINE ET DES AFFAIRES FONCIERES**

**EXTRAITS**

Arrêté n° 1182 CM du 31 octobre 1990 autorisant l'affectation, au profit de l'Office territorial de l'habitat social, de trois parcelles de la terre domaniale Taao-Vaipahu, lot 1 (ex-terrain Bambridge), sises à Hamuta - Pirae. ....

1819

**MINISTERE DU BUDGET, DU PLAN ET DE L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE**

Arrêté n° 5473 MEF du 8 novembre 1990 portant nomination de M. Ferdinand Gooding, régisseur suppléant de la régie d'avances et de recettes de l'hôpital de Moorea, en remplacement de Mme Estelle Winkelstroeter. ....

1819

**MINISTERE DE L'URBANISME ET DU LOGEMENT, DES TRANSPORTS TERRESTRES ET DE L'ADMINISTRATION GENERALE**

Arrêté n° 5306 MUR du 5 novembre 1990 donnant délégation de signature du chef du service territorial des transports terrestres à M. Eric Dauphin. ....

1820

**ACTES PUBLIES A TITRE D'INFORMATION**

**ACTES DU POUVOIR CENTRAL**

**EXTRAITS**

Arrêté ministériel du 8 octobre 1990 relatif à l'organisation des épreuves théoriques de l'examen du certificat d'aptitude aux actions pédagogiques spécialisées d'adaptation et d'intégration scolaires pour la session de 1991. (J.O.R.F. du 13 octobre 1990, page 12416). ....

1820

Arrêté interministériel du 17 octobre 1990 autorisant au titre de l'année 1991 l'ouverture de concours pour le recrutement d'inspecteurs de police (femmes et hommes). (J.O.R.F. du 21 octobre 1990, page 12761). ....

1821

Arrêté interministériel du 22 octobre 1990 autorisant au titre de l'année 1991 l'ouverture de concours pour le recrutement d'officiers de paix de la police nationale (femmes et hommes). (J.O.R.F. du 30 octobre 1990, page 13177). ....

1821

**ACTES DES AUTORITES TERRITORIALES**

Service des douanes.— Cours des changes (période du 15 au 28 novembre 1990 inclus).....	1822
Service des domaines et de l'enregistrement.— Avis n° 494 ENR du 5 novembre 1990 portant recherche des héritiers de M. Edmond Toomaru, M. Tinorua a Maueau dit aussi Mitera ou Mavera, Mme Maroarii Hopuare, M. Teihotu Hopuare, M. Teriitainuia Hopuare et Tetumanua Tere.....	1822
Service de l'urbanisme.— Avis officiel concernant une demande d'autorisation de lotir sur une parcelle de l'ancienne propriété Taputuarai (parcelles cadastrées n° 119, n° 122, n° 123, n° 124, section AL) à Punaauia, formulée par M. Yves Degout, pour le compte de la S.C. Aina hau Nui.....	1822

---

**PARTIE NON OFFICIELLE**

---

Annonces judiciaires et légales.....	1822
Annonces diverses.....	1824

---

**PARTIE OFFICIELLE****ACTES DES INSTITUTIONS DU TERRITOIRE****ARRETES DU GOUVERNEMENT  
OU DES MINISTRES****PRESIDENCE**

Par arrêté n° 1184 CM du 5 novembre 1990.— La liste des établissements hôteliers classés admis au bénéfice du régime d'exonération de droits et taxes institué par la délibération n° 89-145 AT du 21 décembre 1989, fixée par l'arrêté n° 861 CM du 24 août 1990, est complétée comme suit :

Hôtels	Plafond d'exonération
<i>Ile de Tahiti</i> — Hôtel Matavai	13.800.000 F CFP

**MINISTERE DE LA SOLIDARITE ET DES AFFAIRES SOCIALES,  
DE LA JEUNESSE, DE LA FAMILLE  
ET DE LA CONSOMMATION**

Par arrêté n° 1189 CM du 6 novembre 1990.— Est approuvée la convention de financement au titre de l'année 1990 relative à la mise en place d'opérations nouvelles de prévention en faveur des jeunes, conclue entre le territoire et l'Association de jeunesse et d'éducation populaire.

La dépense est imputable au budget du territoire, exercice 1990, chapitre 951, sous-chapitre 951-01, article 645-06, opérations nouvelles de prévention.

**MINISTERE DU TRAVAIL, DE L'EMPLOI  
ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE,  
DU TOURISME ET DES SPORTS**

Par arrêté n° 1183 CM du 5 novembre 1990.— M. Gérard Vanizette est nommé directeur général par intérim de l'Office de promotion et d'animation touristiques de Tahiti et ses îles (O.P.A.T.T.I.) à compter du 1er novembre 1990.

L'arrêté n° 1321 CM du 1er décembre 1989 portant nomination de M. Pierre Meuel en qualité de directeur général de l'O.P.A.T.T.I. est abrogé.

**MINISTERE DE LA MER, DE L'EQUIPEMENT, DE L'ENERGIE  
ET DES POSTES ET TELECOMMUNICATIONS**

**ARRETE n° 1179 CM du 31 octobre 1990** déclarant d'utilité publique les travaux de réalisation de la route d'accès aux abattoirs territoriaux dans la commune de Papara et cessibles immédiatement les terrains nécessaires à cette opération.

Le Président du gouvernement de la Polynésie française,

Vu la loi n° 84-820 du 6 septembre 1984, modifiée par la loi n° 90-612 du 12 juillet 1990, portant statut du territoire de la Polynésie française ;

Vu l'arrêté n° 789 PR du 11 décembre 1987 relatif à la composition du gouvernement de la Polynésie française ;

Vu l'arrêté n° 158 PR du 3 avril 1989 relatif aux attributions des membres du gouvernement de la Polynésie française ;

Vu le décret du 5 novembre 1936 réglementant l'expropriation pour cause d'utilité publique dans le territoire ;

Vu la délibération n° 89-30 AT du 20 avril 1989 fixant les règles applicables aux mesures administratives relatives à l'expropriation pour cause d'utilité publique ;

Vu la délibération n° 89-94 AT du 28 juin 1989 portant modification de certaines dispositions de la délibération n° 89-30 AT du 20 avril 1989, fixant les règles applicables aux mesures administratives relatives à l'expropriation pour cause d'utilité publique ;

Vu la convention générale n° 84-444 du 10 août 1984 passée entre le territoire de la Polynésie française et la Sétîl ;

Vu la convention particulière n° 11 (88-837) du 8 août 1990 ;

Vu l'arrêté n° 1357 CM du 7 décembre 1989 ordonnant les enquêtes conjointes préalable à la déclaration d'utilité publique et parcellaire relatives aux travaux de réalisation de la route d'accès aux abattoirs territoriaux dans la commune de Papara ;

Vu le rapport du commissaire enquêteur, M. Henri Rebourg,  
en date du 12 février 1990 ;

Vu le procès-verbal de la commission d'enquête parcellaire en  
date du 6 mars 1990 ;

Vu les pièces du dossier ;

Le conseil des ministres en ayant délibéré dans sa séance du  
31 octobre 1990,

Arrête :

Article 1er. — Sont déclarés d'utilité publique, pour une  
période de cinq années, les travaux de réalisation d'une route  
d'accès aux abattoirs territoriaux, dans la commune de Papara.

Art. 2. — Est autorisée l'acquisition, soit par voie amiable, soit  
par voie d'expropriation pour cause d'utilité publique, des par-  
celles de terrains nécessaires à la réalisation du projet.

Art. 3. — Sont déclarées cessibles immédiatement les par-  
celles de terrains figurant sur le tableau ci-après :

N° plan	Nom des terres	Superficies	Nom du ou des propriétaires connus ou supposés tels qu'ils ont été identifiés après une enquête foncière ou d'après leurs déclarations lors de l'enquête parcellaire sans que l'expropriant puisse garantir leurs droits
1	Route de 12 m	a - 1.877	Commune de Papara, M. Youk Mine Fong, Mme Fe Ling Fong.
2	Ancien domaine Normand T. Brander "pro- priété Koen Siou Wong Hen" - parcelle n° 3	a - 878	M. Youk Mine Fong, époux de Yuet Po Kam.
3	Ancien domaine Normand T. Brander "pro- priété Koen Siou Wong Hen" - parcelle n° 4	a - 1.251 b - 328 T. 1.579	Mme Fe Ling Fong.
4	Propriété Normand - parcelle A	a - 183	Office territorial de l'habitat social (O.T.H.S.).
5	Vaiopoia Domaine Maurice Lehartel et route de 8 mètres	a - 2.535 b - 357 c - 764 T. 3.656	Succession : Mme Marena Bourne, épouse de Maurice Lehartel.
6	Hauverovero - lot n° 1	a - 1.022 b - 559 T. 1.581	Mme Catherine Hareuta, épouse de Philippe Tarahu, décédée. Mandataire des héritiers : Mme Mere Hitiura dite Victorine, épouse de Tamaiti Poutoru.
9	Propriété Villierme - lot n° 4 - parcelle A	a - 15	M. Saloma Teuruarui époux de Maraoura Riveta.
10	Propriété Villierme - lot n° 4 - parcelle n° 10	a - 231	M. John Tuhiti.
11	Hauverovero - lot n° 2 - lot A 1	a - 330	M. Delano, Adrien Gillot, époux de Mme Hinano Hareuta.
12	Hauverovero - lot n° 2 - route de 6 m - parcelle A	a - 75	Mme Catherine Hareuta, épouse de Philippe Tarahu, décédée. Mandataire des héritiers : Mme Mere Hitiura dite Victorine, épouse de Tamaiti Poutoru.
13	Hauverovero - lot n° 2 - route de 6 m - parcelle B	a - 19	Mme Yvette Tahiaavavao Aki Hareuta, épouse de Matahutaioa dit André Teikitohe.
14	Hauverovero - lot n° 2 - parcelle B 1	a - 219	Mme Yvette Tahiaavavao Aki Hareuta, épouse de Matahutaioa dit André Teikitohe.

N° plan	Nom des terres	Superficies	Nom du ou des propriétaires connus ou supposés tels qu'ils ont été identifiés après une enquête foncière ou d'après leurs déclarations lors de l'enquête parcellaire sans que l'expropriant puisse garantir leurs droits
15	Hauverovero - lot n° 3	a - 475	<i>Succession d'Elisabeth Hareuta :</i> Jean Samuel Hamblin, Roger William Hamblin, Maeva Marie Louise Hamblin.
18	Hauverovero - lot n° 4 - chemin de 6 m	a - 366	Yves Hareuta, Jean Hareuta, Rosina Hareuta épouse Ribardière, Lucien Hareuta, Jeanine Hareuta épouse Duval, Jacques Hareuta, Paemara Hareuta épouse Maître, Gisèle Hareuta, Harry Hareuta, Yvette Hareuta épouse Teikitohe.
19	Hauverovero - lot n° 5	a - 297	<i>Succession de Tepano Puaoto Hareuta :</i> Maurice Hareuta, Hubert Pano Hareuta, Clément Hareuta, Kito Hareuta, Tirta Hareuta, Tihoni Michel Hareuta, Catherine Hareuta, Tchaamatai Hareuta.
20	Hauverovero - lot n° 6 - parcelle A	a - 42	M. Kito Hitiura.
21	Hauverovero - lot n° 6 - parcelle B	a - 38	Mme Mere Hitiura dite Victorine, épouse de Tamaiti Poutoru.
22	Hauverovero - lot n° 6 - route de 6 m	a - 151	Mme Faatifa Hitiura, M. Kito Hitiura, Mme Mere Hitiura dite Victorine, épouse de Tamaiti Poutoru.
23	Hauverovero - lot n° 7	a - 201	Mme Vahinetua Hareuta décédée, M. Jérôme Hareuta, Mme Joséphine Hareuta.
25	Faarapo - partie	a - 937	M. Fernand dit Nano Stein et son épouse Rose Taerea.

Art. 4.— Le ministre de la mer, de l'équipement, de l'énergie et des postes et télécommunications est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sera publié au *Journal officiel* de la Polynésie française.

Fait à Papeete, le 31 octobre 1990.

Pour le Président absent :

*Le vice-président,*

Georges KELLY.

Par le Président du gouvernement du territoire :

*Le ministre de la mer, de l'équipement,  
de l'énergie et des postes et télécommunications,*  
Boris LEONTIEFF.

ci-après, les indemnités d'expropriation relatives à la partie expropriée de la terre Vainia, lot 4.

N° parcelle Nom de la terre	Désignation des copropriétaires	Quotités	Indemnités d'expropriation déconsignées (FCP)
Section A6 Parcelles n°s 628/639	Monsieur Tuairau Roger Matimo, né le 26 mars 1934 à Papeete	1/12	120.783
Vainia lot 4	Madame Tuairau Raymonde, épouse Achoux, née le 23 janvier 1937 à Pueu	1/12	120.783
		1/6	241.566

Par arrêté n° 5395 MME du 6 novembre 1990.— Sont déconsignées au profit des copropriétaires énumérés au tableau

### MINISTÈRE DE LA SANTÉ, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

Par arrêté n° 5392 MSE/SANTÉ du 6 novembre 1990.— Sont déclarées admises à l'examen en vue de l'obtention du certificat d'aptitude à la fonction d'aide-soignante polyvalente territoriale, les candidates mentionnées ci-après :

Deane Henriette - boursière, Faatoa Roseline épouse Nauta - boursière, Paro Lorna - boursière, Jackson Ludwiane - boursière, Faana Philomène épouse Richmond - boursière, Maihiti Ilanda - boursière, Labbeyi Rosemonde épouse Frogier - promotion professionnelle, Utia Marguerite - boursière, Neuffer Valérie - boursière, Atani Roma Sylvana - promotion professionnelle, Tepehu Murielle - boursière, Heimata Diana épouse Yuen Chi Poi - boursière, Ahiefitu Mélanie - boursière, Estall Rauana - boursière, Tamaku Cécile - boursière, Temanaha Moo Mahana - boursière, Ebbs Yolande épouse Teupohuitua - boursière, Tauhiro Anita - boursière, Tapare Vaiata - boursière.

Le titre correspondant (certificat d'aptitude à la fonction d'aide-soignante polyvalente territoriale) sera établi et délivré à chacune des intéressées par les soins de la direction de la santé publique.

### MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DES ARCHIPELS, DU DOMAINE ET DES AFFAIRES FONCIÈRES

Par arrêté n° 1182 CM du 31 octobre 1990.— L'arrêté n° 959 CM du 14 septembre 1987 autorisant l'affectation de l'ex-terrain Bambridge, sis vallée de Hamuta à Pirae, au profit de la commune de Pirae, est abrogé.

Sont affectées, au profit de l'Office territorial de l'habitat social, trois parcelles de terre dépendant de la terre Paoe-Vaipahu, lot 1 (ex-terrain Bambridge), sises vallée de Hamuta à Pirae, d'une superficie totale de 4.450 m<sup>2</sup> et énumérées ci-après :

- une première parcelle, d'une superficie de 950 m<sup>2</sup>, cadastrée section H n° 247 ;
- une deuxième parcelle, d'une superficie de 1.750 m<sup>2</sup>, cadastrée section H n° 227 ;
- et la troisième parcelle, d'une superficie de 1.750 m<sup>2</sup>, cadastrée section H n° 228.

Tel que le tout figure sur le plan joint au dossier détenu par le service des domaines et de l'enregistrement.

Cette affectation est exclusivement destinée à la réalisation d'aménagements à vocation sociale qui devront être mis à la disposition du public dans le délai de deux ans à compter de la date du présent arrêté.

### MINISTÈRE DU BUDGET, DU PLAN ET DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

ARRÊTÉ n° 5473 MEF du 8 novembre 1990 portant nomination de M. Ferdinand Gooding, régisseur suppléant de la régie d'avances et de recettes de l'hôpital de Moorea, en remplacement de Mme Estelle Winkelstroeter.

Le ministre du budget, du plan et de l'aménagement du territoire,

Vu la loi n° 84-820 du 6 septembre 1984 portant statut du territoire de la Polynésie française, modifiée par la loi n° 90-612 du 12 juillet 1990 ;

Vu l'arrêté n° 789 PR du 11 décembre 1987 relatif à la composition du gouvernement du territoire ;

Vu l'arrêté n° 157 PR du 3 avril 1989 portant nomination de membres du gouvernement ;

Vu l'arrêté n° 158 PR du 3 avril 1989 relatif aux attributions des membres du gouvernement ;

Vu le décret du 30 décembre 1912 relatif au régime financier des territoires d'outre-mer ;

Vu l'instruction interministérielle de janvier 1985 ;

Vu l'arrêté n° 2690 MFI du 8 juillet 1987 portant institution d'une régie d'avances à l'hôpital de Moorea ;

Vu l'arrêté n° 490 FT du 31 janvier 1983 portant création d'une régie de recettes à l'hôpital de Moorea ;

Vu l'arrêté n° 2691 FT du 8 juillet 1987 portant nomination de M. Patrice Lucas et Mme Estelle Winkelstroeter respectivement régisseurs d'avances titulaire et suppléant de l'hôpital de Moorea ;

Vu l'arrêté n° 491 FT du 31 janvier 1983 portant nomination de M. Patrice Lucas et Mme Estelle Winkelstroeter respectivement régisseurs de recettes titulaire et suppléant de l'hôpital de Moorea ;

Vu la lettre n° 1217 HO/DIR du 26 juin 1990 de la paierie du territoire ;

Vu la lettre n° 1124 SBA du 21 août 1990 de la direction de la santé publique ;

Vu l'avis conforme du payeur du territoire de la Polynésie française en date du 8 octobre 1990,

Arrête :

Article 1er.— Les arrêtés n° 2691 FT du 8 juillet 1987 et n° 491 FT du 31 janvier 1983 susvisés sont modifiés comme suit :

- Au lieu de : "Mme Estelle Winkelstroeter" ;
- Lire : "M. Ferdinand Gooding".

Le reste sans changement.

Art. 2.— Le chef du service des finances et de la comptabilité et le payeur du territoire sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté qui sera publié au *Journal officiel* de la Polynésie française.

Fait à Papeete, le 8 novembre 1990.  
L. SAVOIE.

**MINISTERE DE L'URBANISME ET DU LOGEMENT,  
DES TRANSPORTS TERRESTRES  
ET DE L'ADMINISTRATION GENERALE**

**ARRETE n° 5306 MUR du 5 novembre 1990 donnant délégation de signature du chef du service territorial des transports terrestres à M. Eric Dauphin.**

Le ministre de l'urbanisme et du logement, des transports terrestres et de l'administration générale,

Vu la loi n° 84-820 du 6 septembre 1984 portant statut du territoire de la Polynésie française, modifiée par la loi n° 90-612 du 12 juillet 1990 ;

Vu l'arrêté n° 789 PR du 11 décembre 1987 relatif à la composition du gouvernement de la Polynésie française ;

Vu l'arrêté n° 157 PR du 3 avril 1989 portant nomination de membres du gouvernement du territoire ;

Vu l'arrêté n° 158 PR du 3 avril 1990 relatif aux attributions des membres du gouvernement ;

Vu l'arrêté n° 165 PR du 3 avril 1990 relatif aux attributions du ministre de l'urbanisme et du logement, des transports terrestres et de l'administration générale ;

Vu l'arrêté n° 2 CM du 19 septembre 1984 modifié par l'arrêté n° 38 CM du 3 octobre 1984 autorisant les ministres à déléguer par arrêté leur signature ;

Vu la délibération n° 88-149 AT du 20 octobre 1988 portant création du service territorial des transports terrestres ;

Vu la délibération n° 85-1050 AT du 24 juin 1985 portant réglementation générale sur la police de la circulation routière ;

Vu l'arrêté n° 199 CM du 13 février 1990 portant nomination de M. Luc Bourges en qualité de chef du service territorial des transports terrestres ;

Vu l'arrêté n° 1085 MUR du 12 mars 1990 portant délégation de signature du ministre de l'urbanisme et du logement, des transports terrestres et de l'administration générale à M. Luc Bourges, chef du service territorial des transports terrestres ;

Vu la circulaire n° 8 CM du 19 octobre 1984,

Arrête :

Article 1er. — En cas d'absence ou d'empêchement de M. Luc Bourges, chef du service territorial des transports terrestres, la délégation de signature définie par l'arrêté n° 1085 MUR du 12 mars 1990 est transférée à M. Eric Dauphin, agent CC1, en fonction au service territorial des transports terrestres, pour ce qui concerne :

- les cartes grises et certificats de non-inscription de gage ;
- les autorisations de mise en circulation permanente des véhicules telles que fixées par les articles 145 à 147 de la délibération n° 85-1050 AT du 24 juin 1985 portant réglementation générale sur la police de la circulation routière ;
- les permis de conduire (toutes catégories).

Art. 2. — Le chef du service territorial des transports terrestres est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sera publié au *Journal officiel* de la Polynésie française.

Fait à Papeete, le 5 novembre 1990.  
François NANAI.

## ACTES PUBLIES A TITRE D'INFORMATION

### ACTES DU POUVOIR CENTRAL

**ARRETE MINISTERIEL du 8 octobre 1990 relatif à l'organisation des épreuves théoriques de l'examen du certificat d'aptitude aux actions pédagogiques spécialisées d'adaptation et d'intégration scolaires pour la session de 1991.**

Par arrêté du ministre d'Etat, ministre de l'éducation nationale, de la jeunesse et des sports, en date du 8 octobre 1990, une session d'examen en vue de l'obtention du certificat d'aptitude aux actions pédagogiques spécialisées d'adaptation et d'intégration scolaires s'ouvrira le 7 juin 1991.

Les demandes d'inscription à l'examen seront reçues dans les inspections académiques du 1er février 1991 jusqu'au 8 avril 1991 inclus.

Les candidats peuvent choisir l'une des options définies par l'arrêté du 15 juin 1987, complété par l'arrêté du 7 janvier 1988.

Les épreuves orales se dérouleront, à la diligence des recteurs, à partir du 12 juin 1991.

Un centre d'examen est ouvert dans chaque académie, sauf dans celles de Caen, de la Corse, de Dijon, Grenoble, Limoges,



Montpellier et Poitiers. Pour les trois académies de Créteil, Paris et Versailles, un seul centre d'examen interacadémique fonctionnera. Pour l'académie des Antilles et de la Guyane, deux centres d'examen sont prévus, l'un à Fort-de-France, l'autre à Pointe-à-Pitre.

Les épreuves écrites auront lieu le 7 juin 1991 aux chefs-lieux de toutes les académies, ainsi qu'à Tours, Pointe-à-Pitre, Cayenne, Saint-Pierre (Saint-Pierre-et-Miquelon), Nouméa et Papeete. Elles se dérouleront le 31 juillet 1991 à Saint-Denis-de-la-Réunion.

L'horaire de ces épreuves est fixé comme suit :

Première épreuve écrite, de 8 h 30 à 11 h 30 ;

Seconde épreuve écrite, de 14 heures à 17 heures.

Les candidats stagiaires de l'enseignement public et les candidats des établissements d'enseignement privés en stage dans un centre de formation conventionné subiront les épreuves écrites dans l'académie de leur centre de formation, et les candidats non stagiaires dans l'académie dont ils relèvent.

Pour les académies de Créteil, Paris et Versailles, les candidats stagiaires et non stagiaires subiront les épreuves écrites dans le centre d'examen interacadémique.

Les sujets des épreuves écrites seront choisis par le ministre.

La liste des options ouvertes dans chaque centre d'examen sera fixée ultérieurement.

---

**ARRETE INTERMINISTERIEL du 17 octobre 1990 autorisant au titre de l'année 1991 l'ouverture de concours pour le recrutement d'inspecteurs de police (femmes et hommes).**

---

Par arrêté du ministre d'Etat, ministre de la fonction publique et des réformes administratives, et du ministre de l'intérieur en date du 17 octobre 1990, est autorisée au ministère de l'intérieur au titre de l'année 1991 l'ouverture de concours pour le recrutement de 365 inspecteurs de police nationale (femmes et hommes).

Ce recrutement sera effectué dans les conditions suivantes :  
218 postes par concours ;

147 postes au titre de la législation sur les emplois réservés aux bénéficiaires du code des pensions militaires d'invalidité et des victimes de guerre.

Les postes offerts aux concours sont répartis de la manière suivante :

- a) Concours externe : 109 postes ;
- b) Concours interne : 109 postes.

Les postes non pourvus par les bénéficiaires de la législation sur les emplois réservés pourront s'ajouter aux emplois mis aux concours.

Les registres d'inscription seront clos le 15 novembre 1990.

La date limite de dépôt des dossiers complets est fixée au 22 novembre 1990.

La date des épreuves, la composition du jury et la liste des candidats admis à concourir feront l'objet d'un arrêté du ministre de l'intérieur.

*Nota.*— Pour tous renseignements, les candidats devront s'adresser à la préfecture (secrétariat général pour l'administration de la police) de Bordeaux, Dijon, Lille, Lyon, Marseille, Metz, Paris, Rennes, Toulouse, Tours, Versailles, à la préfecture du département d'outre-mer de leur lieu de résidence ou aux hauts-commissaires de la République, chef du territoire de la Nouvelle-Calédonie et dépendances à Nouméa et de la Polynésie française à Papeete.

Ces renseignements peuvent également être obtenus auprès de la délégation régionale au recrutement et à la formation de Bordeaux, Dijon, Lille, Lyon, Marseille, Metz, Paris, Rennes, Toulouse, Tours et d'Ile-de-France (les adresses seront communiquées par les commissariats de police).

Les dates limites ci-dessus indiquées ne concernent pas les postulants au titre des emplois réservés dont le recrutement est organisé en premier lieu par les directions interdépartementales des anciens combattants (D.I.A.C.), où tout renseignement peut être demandé.

---

**ARRETE INTERMINISTERIEL du 22 octobre 1990 autorisant au titre de l'année 1991 l'ouverture de concours pour le recrutement d'officiers de paix de la police nationale (femmes et hommes).**

---

Par arrêté du ministre d'Etat, ministre de la fonction publique et des réformes administratives, et du ministre de l'intérieur en date du 22 octobre 1990, deux concours dont les épreuves se dérouleront au cours du premier semestre 1991 sont ouverts au ministère de l'intérieur en vue d'un recrutement d'officiers de paix de la police nationale (femmes et hommes).

Les places offertes aux concours sont réparties de la manière suivante :

- Premier concours : trente-quatre postes.
- Second concours : trente-quatre postes, répartis comme suit :
  - brigadiers-chefs et brigadiers : dix-sept postes ;
  - autres fonctionnaires : dix-sept postes.

La date limite de retrait des dossiers est fixée au 5 décembre 1990 inclus, délai de rigueur, la date limite de dépôt des dossiers complets étant fixée au 12 décembre 1990.

La date des épreuves et la composition du jury feront l'objet d'un arrêté du ministre de l'intérieur.

*Nota.*— Pour tous renseignements, les candidats devront s'adresser à la préfecture (secrétariat général pour l'administration de la police) de Bordeaux, Dijon, Lille, Lyon, Marseille, Metz, Paris, Rennes, Toulouse, Tours, Versailles, à la préfecture du département d'outre-mer de leur lieu de résidence ou à MM. les hauts-commissaires de la République, chef du territoire de la Nouvelle-Calédonie et dépendances, à Nouméa, et de la Polynésie française, à Papeete.

Ces renseignements peuvent également être obtenus auprès de la délégation régionale au recrutement et à la formation de Bordeaux, Dijon, Lille, Lyon, Marseille, Metz, Paris, Rennes, Toulouse, Tours, Ile-de-France (les adresses seront communiquées par les commissariats de police).

---

## ACTES DES AUTORITÉS TERRITORIALES

## SERVICE DES DOUANES

## COURS DES CHANGES

pour l'application des droits et taxes de douane  
(Arrêté n° 2224 D du 9 septembre 1961)

(Période du 15 novembre au 28 novembre 1990 inclus)

PAYS	DEVICES	Cours en francs Pacifique
Allemagne fédérale.....	1 deutsche Mark	61,15
Australie.....	1 dollar	71
Autriche.....	1 schilling	8,69
Belgique.....	1 franc belge	2,97
Canada.....	1 dollar canadien	77,92
Danemark.....	1 couronne danoise	15,98
Espagne.....	1 peseta	0,97
Etats-Unis d'Amérique....	1 dollar US	91,17
Fidji.....	1 dollar	63,82
Grande-Bretagne.....	1 livre sterling	179,16
Hong Kong.....	1 dollar	11,68
Italie.....	100 liras	8,12
Japon.....	100 yens	70,40
Norvège.....	1 couronne norvég.	15,68
Nouvelle-Zélande.....	1 dollar	55,77
Pays-Bas.....	1 florin	54,20
Portugal.....	1 escudo	0,69
Singapour.....	1 dollar	53,33
Suède.....	1 couronne suédoise	16,36
Suisse.....	1 franc suisse	72,84

## SERVICE DES DOMAINES ET DE L'ENREGISTREMENT

CURATELLE AUX SUCCESSIONS ET BIENS VACANTS  
N° 494 ENR

Il est donné avis de recherche des héritiers de :

- M. Edmond Toomaru, né le 29 octobre 1904 à Papeete, décédé le 17 mai 1983 à Faaa ;
- M. Tinorua a Maueau, dit aussi Matera ou Mavera ;
- Mme Maroarui Hopuare, née le 15 février 1872 à Vairao ;
- M. Teihotu Hopuare, né le 4 août 1884 à Vairao ;
- M. Teritainuia Hopuare, né le 17 septembre 1889 à Vairao ;
- et de Tetumanua Tere,

lesquels sont invités à se faire connaître au service de l'enregistrement à Fare Ute.

Fait à Papeete, le 5 novembre 1990.

L'adjoint au chef de service,  
Th. CERAN-JERUSALEM.

## SERVICE DE L'URBANISME

## AVIS OFFICIEL

Le service de l'urbanisme a été saisi par M. Yves Degout, pour le compte de la S.C. Ainahau Nui, d'une demande d'autorisation de lotir en 12 lots sur les parcelles cadastrées n° 119, n° 122, n° 123 et n° 124, section AL (parcelle de l'ancienne propriété Taputuarai), sises dans la commune de Punaauia.

Conformément aux prescriptions de l'arrêté n° 2081 AA du 23 août 1961 déterminant les modalités d'application du titre II de la délibération n° 61-44 du 8 avril 1961, en ce qui concerne les groupes d'habitations et les lotissements et, en particulier, en son article 5, tout propriétaire riverain pourra déposer ou adresser ses observations au service de l'urbanisme (section urbanisme opérationnel et construction) où les dossiers peuvent être consultés.

Les observations et avis seront reçus jusqu'au 15 décembre 1990.

Pour le ministre et par délégation :  
Le chef du service de l'urbanisme,  
F. DUPUY.

## PARTIE NON OFFICIELLE

## ANNONCES JUDICIAIRES ET LEGALES

ETAT DES INSCRIPTIONS REÇUES  
AU REGISTRE DU COMMERCE DE PAPEETE  
PENDANT LE MOIS D'OCTOBRE 1990

N° 18.116-A	du 1er	Vongue Marcel
N° 18.117-A	du 1er	Tuania Athanase Erénée épouse Richmond
N° 18.118-A	du 1er	Moetaua Rino
N° 18.119-A	du 1er	Siméon Auguste
N° 18.120-A	du 2	Matehau Punaaura
N° 18.121-A	du 2	Anthony Thomas Alain
N° 18.122-A	du 2	Amo Tavae Roland
N° 18.123-A	du 2	Garreau de Saint Salvy Maurice Alain Jacques
N° 18.124-A	du 2	Maiarii Tetuanui
N° 18.125-A	du 2	Manea Alphonse
N° 18.126-A	du 2	Mou Kan Tse Man Fat
N° 18.127-A	du 2	Hitimaue Jacques Tehei
N° 18.128-A	du 2	Tairua Thérèse Tematarere épouse Kavera
N° 18.129-A	du 2	Quan Well Alexis Raymond
N° 18.130-A	du 2	Tematahotoa Doris
N° 18.131-A	du 2	Stin César Joseph Teikipainu
N° 18.132-A	du 2	Lefevre Gérard François Germain
N° 18.133-A	du 2	Aniamioi Maxime Tauahchaani
N° 18.134-A	du 2	You Sin Ah Cho Ilona

N° 18.135-A du 4 Keck Noëla Julie Titaua Frida  
 N° 18.136-A du 4 Lefay William  
 N° 18.137-A du 4 Richmond Claude Mina épouse Johnston  
 N° 18.138-A du 4 Boudouard Philippe Jacques Yves  
 N° 18.139-A du 4 Tevaearai Taotua Mafi  
 N° 18.140-A du 5 Brunet de Sairigue Régis Marie Jean  
 N° 18.141-A du 5 Wong Stelio  
 N° 18.142-A du 8 Tapa Tetuaura épouse Tihoni  
 N° 18.143-A du 9 Lys Abel  
 N° 18.144-A du 9 Gauthier Laurent Lionel Mario  
 N° 18.145-A du 9 Meunier Eric Paul Gabriel Charles  
 N° 18.146-A du 9 Perennes Marc Jacques  
 N° 18.147-A du 9 Toofa Raymond Thierry  
 N° 18.148-A du 9 Gustin Philippe Jean-Marie  
 N° 18.149-A du 9 Offre Michel Jean  
 N° 18.150-A du 9 Roussel Michel Claude Pierre  
 N° 18.150-A bis du 10 Varney Gladys Denise Vahinerii épouse Tefana  
 N° 18.151-A du 10 Euvrad Rémi Antoine Sauveur  
 N° 18.152-A du 11 Tunutu Jean-Pierre Teata  
 N° 18.153-A du 11 Teiva Pierrette Faaitoa  
 N° 18.154-A du 11 Rousseau Alain  
 N° 18.155-A du 15 Chanson-Daniel  
 N° 18.156-A du 15 Temorere Terua Marianne  
 N° 18.157-A du 15 Aragon Fabienne Florence  
 N° 18.158-A du 15 Brodien Mimosa  
 N° 18.159-A du 16 Hamblin Lily Vahinetua  
 N° 18.160-A du 16 Soullignac Benoît Paul Marie  
 N° 18.161-A du 17 Puputauki Louise Céline  
 N° 18.162-A du 17 Mairau Tibere  
 N° 18.163-A du 18 Scheid Patrick Jean Luc  
 N° 18.164-A du 19 Huaa Terai  
 N° 18.165-A du 22 Cassignol Michel  
 N° 18.166-A du 22 Naulet Brigitte  
 N° 18.167-A du 22 Ponseille Max Louis Etienne François  
 N° 18.168-A du 23 Pere Eliane épouse Tetuanui  
 N° 18.169-A du 23 Teore Mathilde Antonina Moetua épouse Holman  
 N° 18.170-A du 23 Yvonet Nicolas Jérôme  
 N° 18.171-A du 23 De Tullio François  
 N° 18.172-A du 23 Tauatua Gatien Tuutete  
 N° 18.173-A du 23 Tehihira Angéla épouse Tematahotua  
 N° 18.174-A du 23 Maui Thérèse  
 N° 18.175-A du 23 Tama Louis Charles  
 N° 18.176-A du 23 Teikiehuupoko Adélaïde Timiata épouse Bruneau  
 N° 18.177-A du 24 Pont Hill Miguel Humberto  
 N° 18.178-A du 25 Tanepau Doris épouse Moore  
 N° 18.179-A du 25 Rajaonarivelo Raymond  
 N° 18.180-A du 25 Tekohuotetua Georges Kohieinui  
 N° 18.181-A du 26 Fouesnel Jean-Yves Marcel Auguste  
 N° 18.182-A du 26 Poheroa Nosica Tetuahitua épouse Mardones-Munoz  
 N° 18.183-A du 26 Le Prince Alain Guy  
 N° 18.184-A du 26 Labaste Bruno  
 N° 18.185-A du 26 Teapiki Théodore  
 N° 18.186-A du 26 Lepean Jacques Léon Laurent  
 N° 18.187-A du 30 Ichner Willy Albert  
 N° 18.188-A du 30 Wong Yut Céleste Eta  
 N° 18.189-A du 30 Martin Christian Dominique Henry

N° 18.190-A du 30 Liu Tchoung Léon Teura

### Radiations

N° 16.011-A du 1er Taumihau Céline  
 N° 4.388-A du 1er Pahutini Mokana  
 N° 15.768-A du 1er Pahuavevau Frézal  
 N° 12.585-A du 2 Timau Laure  
 N° 13.302-A du 2 Tanoa Eria  
 N° 15.405-A du 2 Claeysen Daniel  
 N° 17.834-A du 4 Tefau Teeva veuve Gaurin  
 N° 8.176-A du 4 Ostermeier Hermann  
 N° 15.009-A du 4 Natua épouse Lee Tham Marerina Sophie  
 N° 17.525-A du 4 Fareca Emma épouse Faaitini  
 N° 15.994-A du 4 Bordes Judy épouse Hellouin  
 N° 7.549-A du 4 Grange Hervé  
 N° 12.282-A du 9 Mahutatua Taahitua veuve Teura  
 N° 16.691-A du 9 Mao Patrick  
 N° 17.106-A du 9 Teikipupuni Moitahuatavatuimanu  
 N° 16.703-A du 9 Desanti Jean-Claude  
 N° 13.613-A du 9 Hatete Linda  
 N° 17.573-A du 9 Karoparua Tegarue Tetua  
 N° 13.024-A du 9 Tuteavearii Maximilienne épouse Simiona  
 N° 14.303-A du 9 François Colette épouse Offre  
 N° 15.270-A du 9 Mihuraa Jean-Paul  
 N° 15.786-A du 9 Chung Gilbert Hui  
 N° 17.173-A du 9 Teta Romain  
 N° 13.253-A du 10 Tching Tehapai épouse Frogier  
 N° 9.241-A du 12 Chang Ki Sang  
 N° 11.116-A du 12 Mahinepen Irma  
 N° 17.225-A du 15 Ourliac Pierre  
 N° 13.453-A du 16 Pihatarior Irène épouse Reguron  
 N° 6.489-A du 17 Porcher Anne Georgette épouse Laurie  
 N° 14.512-A du 17 Mahieux Patrick  
 N° 17.534-A du 17 Farauru Gilbert  
 N° 11.548-A du 18 Gutierrez Saucedo William  
 N° 16.299-A du 19 Ly Meleia  
 N° 11.351-A du 19 Chan Koun Lan Chan Kui  
 N° 18.018-A du 19 Sommers Viriamu  
 N° 10.532-A du 19 Pernel René  
 N° 3.397-A du 19 Thant Julie épouse Tsing  
 N° 13.443-A du 23 Brothers Hugo  
 N° 13.862-A du 23 Pere Tina  
 N° 8.055-A du 23 Teura Marc  
 N° 14.881-A du 23 Merret Chantal  
 N° 17.585-A du 23 Vaiaanui Tiaue Anita épouse Tamachu  
 N° 12.495-A du 23 Navarro Marcien  
 N° 14.204-A du 23 Tchaapapa Gabin  
 N° 3.909-A du 24 Sacault Yves  
 N° 16.458-A du 26 Ariatima Odile épouse Lucas  
 N° 11.981-A du 30 Tamaitiore Marguerite  
 N° 18.191-A du 30 Toatiti Pepe Floriana épouse Pepe  
 N° 18.192-A du 30 Teura Tiaho  
 N° 18.193-A du 30 Teatiu Marie Rosita Puchia épouse Tamarii  
 N° 18.194-A du 30 Teihotaata Marguerite  
 N° 18.195-A du 30 Teikiteepupuni Olga Tahiateakipa épouse Kehuehiti

*Sociétés*

N° 4.030-C	du 1er	S.C.I. "Teiki"
N° 4.031-B	du 1er	S.A.R.L. "Polypières"
N° 4.032-B	du 1er	S.A.R.L. "Matehau"
N° 4.033-B	du 2	S.A.R.L. "Pacific Construction"
N° 4.034-C	du 2	S.C. "Te Poe Tapu No Raiatea"
N° 4.035-B	du 8	S.A.R.L. "C.G.P. - 3D"
N° 4.036-B	du 8	S.A.R.L. "Bodytropic"
N° 4.037-B	du 8	S.A.R.L. "Punaru Locations"
N° 4.038-B	du 8	S.A.R.L. "Sunset Tubuai"
N° 4.039-C	du 9	S.C. "S & F. Toa Ora"
N° 4.040-B	du 10	E.U.R.L. "Espace Indigo"
N° 4.041-C	du 10	S.C.P. "Lilas"
N° 4.042-B	du 11	S.A. "Doh Pacific"
N° 4.043-B	du 12	E.U.R.L. "Société d'Audit de Tahiti"
N° 4.044-B	du 15	S.A.R.L. "Tahiti Graphics"
N° 4.045-B	du 15	S.A.R.L. "Tahitirama"
N° 4.046-B	du 17	S.A.R.L. "Cri Project Management Pty Limited"
N° 4.047-B	du 22	S.N.C. "Quadra"
N° 4.048-B	du 22	E.U.R.L. "Fontes Marine Polynésie"
N° 4.049-B	du 23	S.A.R.L. "Pacific Production Marine"
N° 4.050-B	du 23	S.A.R.L. "Société Pacific Trade Commissioners"
N° 4.051-C	du 23	S.C. "O Rupe Poe"
N° 4.052-B	du 24	S.A.R.L. "Restaurant et traiteur de Moorea" dénommée "L'Auberge Michel et Jackie"
N° 4.053-B	du 25	E.U.R.L. "Promoprix"
N° 4.054-C	du 26	S.C.I. "Tiapa Paca"
N° 4.055-B	du 26	S.A.R.L. "Getco Pacifique"
N° 4.056-C	du 26	S.C. "Te Hotu"
N° 4.057-B	du 30	S.A.R.L. "Finacial"

*Radiation de société*

N° 3.642-B	du 17	S.A.R.L. "Bijouterie Willy's"
------------	-------	-------------------------------

Fait à Papeete, le 6 novembre 1990.

*Le greffier en chef,*  
D. SALMON.

*A.R.C.*

Société anonyme au capital de 5.000.000 F CFP  
Siège social : PAPEETE - Centre Vaima  
R.C. PAPEETE n° 2181 B

Pardélibération de l'assemblée générale extraordinaire en date du 29 juin 1990, et en application de l'article 241 de la loi du 24 juillet 1966, les actionnaires de la société A.R.C. S.A. ont décidé qu'il n'y avait pas lieu de prononcer la dissolution anticipée de la société.

*Pour avis,*  
Le Président du conseil d'administration.

Suivant acte sous seing privé, en date du 10 octobre 1990, enregistré à PAPEETE le 5 novembre 1990, référence 6, bord. 166/1,

Mme Ludowia Cécile Andrée TRIN, gérante de société, épouse de M. Bernard BERTHOU, demeurant à NOUMEA, a donné en gérance libre, pour une durée de UNE année à compter du 1er novembre 1990, à Mme Elise Louisa QUERCIA, épouse de M. DELAHAIE,

Un fonds de commerce de Haute Couture, Négociant Importateur, connu sous l'enseigne LUDOWIA OF PARIS, sis et exploité à PAPEETE (Ile de Tahiti), Piazza Haute, Centre VAIMA, pour l'exploitation duquel Mme BERTHOU est immatriculée au registre du commerce et des sociétés de PAPEETE sous le n° 15369 A.

Société Civile Professionnelle  
Eric LEQUERRE et Claude VANHAECKE  
Notaires associés  
PAPEETE - TAHITI

Suivant acte reçu aux minutes de la Société Civile Professionnelle "Eric LEQUERRE et Claude VANHAECKE", titulaire d'un office notarial à la Résidence de PAPEETE (Tahiti), 60 rue Dumont-d'Urville, le 30 octobre 1990, enregistré à PAPEETE le 6 novembre 1990, folio 6, bordereau 170/1, LE SAINT-GERMAIN, société EURL au capital de 400.000 francs CFP, dont le siège social est à PAPEETE, 10 rue Jean-Gilbert, immatriculée au registre du commerce de Papeete sous le n° 3691 B, a confié à :

M. CARDONE Roland, commerçant, demeurant à LA CIOTAT, 10 lotissement Barthélémy, boulevard de Lavaux,

M. CARDONE Giovanni, manipulateur en radiologie, demeurant à LA CIOTAT, 10 lotissement Barthélémy, boulevard de Lavaux,

L'exploitation à titre de location-gérance de :

Un fonds de commerce de RESTAURANT connu sous le nom de "CITY CAFE", sis et exploité à PAPEETE, 10 rue Jean-Gilbert,

Pour une durée de UN (1) AN.

Toutes les marchandises nécessaires à l'exploitation du fonds seront achetées et payées par le gérant et il en sera de même de toutes sommes quelconques et charges dues à raison de l'exploitation du fonds, qui incomberont également au gérant, le bailleur ne devant en aucun cas être inquiété ni recherché à ce sujet.

*Pour avis unique,*  
Me C. VANHAECKE,  
notaire associé.

**ANNONCES DIVERSES****ASSOCIATION PIPIRI-MA***Extraits de statuts*

Il est fondé, entre les adhérents aux présents statuts, une association régie par la loi du 1er juillet 1901 et le décret du 16 août 1901, ayant pour titre "PIPIRI-MA, la cause de l'enfant".

Cette association a pour but d'améliorer la situation de l'enfant et de l'adolescent en danger, en Polynésie française, par tous les moyens appropriés.

Il s'agit de faire reconnaître, accepter, et respecter l'enfant de zéro à dix-huit ans dans sa globalité, sa dignité et ses spécificités.

Les domaines d'action de l'association seront :

- 1) La sensibilisation de l'ensemble de la population à ce problème ;
- 2) La formation de toute personne voulant contribuer à la solution de ce problème ;
- 3) La proposition et la promotion de tous projets d'actions utiles ;
- 4) La création de moyens et structures d'accueil (aide téléphonique, famille, foyer, lieux de vie, etc.) ;
- 5) La collaboration avec les organismes et les structures existants privés et publics.

Le siège social est fixé temporairement à l'adresse suivante : P.K. 6.100, côté mer, c/o MARTINEZ, téléphone : 43.01.52 ou 43.26.23. Il pourra être transféré par simple décision du conseil d'administration, la ratification par l'assemblée générale sera nécessaire.

Sa durée est illimitée.

#### COMPOSITION DU BUREAU :

Président	: NADAUD Philippe
Vice-présidente	: PEDUPEBE Anne-Marie
Secrétaire	: MERIME Valérie
Secrétaire adjointe	: DENAMIEL Sylvie
Trésorière	: COWAN Jenny
Trésorière adjointe	: LAHANIER Diana

Récépissé n° 90-2053 MUR/AA du 22 octobre 1990.

#### COOPERATIVE DE L'ECOLE MATERNELLE DE OREMU

##### RENOUVELLEMENT DU BUREAU :

Présidente	: PAILLE Moea
Vice-présidente	: AMARU Andréa
Secrétaire	: MAERE Liliane
Secrétaire adjointe	: LABBEYI Maite
Trésorière	: LUCIANI Patricia
Trésorière adjointe	: LEVY Rava

#### COOPERATIVE DU C.J.A. DE FAAROA

##### RENOUVELLEMENT DU BUREAU :

Présidente	: TAEA Jeannette
Vice-président	: MOUTAME Thomas
Secrétaire	: MOURIN Gino
Secrétaire adjoint	: SANQUER Guy
Trésorier	: NADJARIAN Joseph

#### ASSOCIATION SPORTIVE TAMARII FAATAHI NUI

##### RENOUVELLEMENT DU BUREAU DIRECTEUR :

Président d'honneur	: TAI YU SING Ripo
Président	: TEHIHOPO Tafirai
1er vice-président	: TAI YU SING Itaita
2e vice-président	: MOU KIAU Samuel
Secrétaire général	: HUTIA Marama
Secrétaire adjoint	: TEIHOTAATA Samuel
Trésorier général	: ROOPINIA Julien
Trésorier adjoint	: HANERE Aii
Commissaires aux comptes	: MATATOA Raphi REVA Franco VAHIMARAE Mahuru

##### DE LA SECTION DE FOOTBALL :

Président	: TINORUA Domingo
Vice-président	: TETUANUI Arthur
Secrétaire général	: PANI Chester
Secrétaire adjoint	: TEIHOTAATA Tehiarii
Trésorier général	: TAUTU Tuarae
Trésorier adjoint	: ROOPINIA Nelse
Assesseurs	: HUTIA Jean-Pascal ROOPINIA Noël

##### DE LA SECTION DE BOXE :

Président	: REVA Franco
Vice-président	: MATAURUA Gaston
Secrétaire	: OANAE Herman
Secrétaire adjoint	: MATATOA Tino
Trésorier général	: REVA Noa
Trésorier adjoint	: HUTIA Jean-Pascal
Contrôleurs des comptes	: HUTIA Marama MATATOA Léopold

##### DE LA SECTION DE CYCLISME :

Président d'honneur	: TEPA Maurice
Président	: TAI YU SING Patrick
Vice-président	: TEIHOTAATA Daniel
Secrétaire	: VAETUA Thierry
Secrétaire adjoint	: TETUANUI Arthur
Trésorier général	: LEE CHIP SAO Raphaël
Trésorier adjoint	: SIU FUN Tamatoa

#### COOPERATIVE SCOLAIRE DE L'ECOLE MATERNELLE TAMA HAU

##### RENOUVELLEMENT DU BUREAU :

Présidente	: MAIOTUI Marie
Vice-président	: DOMETTE Michel
Secrétaire	: CHUN Isabelle
Secrétaire adjointe	: RAVETUPU Véronique
Trésorière	: CHENOIS Alice
Trésorière adjointe	: VONSY Marie

# ASSOCIATION DES PARENTS D'ÉLÈVES DE L'ÉCOLE MATERNELLE COMMUNALE DE TIAPA - PAEA

## RENOUVELLEMENT DU BUREAU :

Président	: PENI Joël
Vice-présidente	: MEUEL Anna
Secrétaire	: FROGIER Rémy
Secrétaire adjointe	: FULLER Karine
Trésorière	: LOVAR Claudine
Trésorière adjointe	: AGNIE Danielle
Commissaires aux comptes	: BULLUC Henriette LABASTE Marjorie PITO Annie

# ASSOCIATION ARTISANALE "VAIANUI"

## RENOUVELLEMENT DU BUREAU :

Président d'honneur	: PICARD Charles Eugène
Présidente	: LUCAS Tetuanui née TARUIA
Vice-présidente	: SNOW Mata née MAU
Secrétaire	: LUCAS Lydia
Secrétaire adjointe	: BOUCARD Ginette
Trésorière	: PURAGA Violette née LUCAS
Trésorière adjointe	: LUCAS Turau née HAUPONI
Assesseurs	: LUCAS Bélanda : GUILLOUX Marguerite née LUCAS

# ASSOCIATION "TAMARII PHAETON"

## Extraits de statuts

L'association "TAMARII PHAETON", créée le 17 septembre 1990, est régie par la loi du 1er juillet 1901 sur les associations et par les présents statuts.

Son siège social est fixé à la mairie de AFAAHITI - TARAVAO. Il pourra être transféré en tout autre lieu fixé par le Comité Directeur.

Sa durée est illimitée.

L'association "TAMARII PHAETON" a pour but l'organisation des dîners dansants dont les fonds qui seront récoltés serviront à subvenir à des besoins sociaux des membres de cette association. Elle s'interdit toute discussion présentant un caractère politique ou religieux.

## COMPOSITION DU BUREAU :

Président	: PICARD Eric
Vice-président	: GARBUTT Hugo
Secrétaire	: MAITI Maurice
Secrétaire adjoint	: AA Gérard
Trésorière	: TAPARE-PIN Micheline
Trésorier adjoint	: PERRY Sylvie

Récépissé n° 90-2011 MUR/AA du 23 octobre 1990.

# COOPERATIVE SCOLAIRE DE L'ÉCOLE MATERNELLE HEITAMA

## Modification des statuts

A partir du 12 janvier 1977, il est formé entre les enseignants, élèves et amis de l'Ecole Maternelle de HEITAMA, une coopérative scolaire dont le siège est à l'école.

La coopérative, constituée dans l'intérêt des élèves et de l'école, a pour buts, sous le contrôle permanent de la directrice :

- de former, avec tout le personnel de l'école, une équipe qui, par la gestion en commun de la coopérative, participera activement à l'organisation et à la vie de l'école ;
- de créer et de développer parmi les élèves, l'esprit de compréhension, d'entraide et de solidarité, de resserrer les liens d'amitié entre l'école et les parents d'élèves ;
- de favoriser l'organisation des activités des coopérateurs sur le plan culturel et moral en développant la réflexion collective, le sens et la pratique des responsabilités ;
- de prendre soin des locaux scolaires, de les rendre agréables et confortables ;
- de permettre l'amélioration des méthodes et des procédés d'enseignement et d'accroître leur efficacité ;
- d'organiser des correspondances, des échanges scolaires, des expositions, des voyages d'études, des fêtes, des séjours en colonies de vacances.

## RENOUVELLEMENT DU BUREAU :

Présidente	: RIBET Lovina
Trésorière	: CHANSON Marie-Paule
Secrétaire	: TEPA Eric

# FEDERATION DES ASSOCIATIONS ARTISANALES ET CULTURELLES TEUPOO O TE AROHA

## Extraits de statuts

Entre les représentants des associations soussignées et ceux qui adhéreront ultérieurement aux présents statuts, il est institué une FEDERATION regroupant plusieurs associations d'artisans et culturelles de Polynésie française.

Elle est valablement constituée à dater du jour de dépôt légal de ses statuts.

Son siège social est installé à PAPEETE, Marché Municipal MAPURU A PARAITA. Il peut être déplacé sur décision du bureau exécutif de la Fédération.

Sa durée est illimitée.

La circonscription territoriale à laquelle doivent appartenir les associations adhérentes est limitée à la Polynésie.

La Fédération assure la promotion et la sauvegarde de l'artisanat polynésien dont elle favorise la recherche, la production et la commercialisation dans le respect de sa particularité et de son authenticité, ainsi que la culture traditionnelle "maohi".

Elle a notamment pour but :

1°) de resserrer les liens de confraternité entre toutes les associations d'artisans et culturelles de Polynésie ;

2°) de défendre les intérêts moraux et matériels des associations de Polynésie, auprès des autorités territoriales, nationales et internationales ;

3°) de soutenir tout enseignement artisanal et de le vulgariser par des conférences, des bulletins et publications diverses ;

4°) de promouvoir toutes initiatives en faveur des jeunes artisans, en particulier au niveau de l'école par des expositions et des concours ;

5°) de conseiller et de créer de nouvelles associations.

#### COMPOSITION DU BUREAU :

Président d'honneur	: JUVENTIN Jean
Présidente	: AHNNE Germaine
Vice-présidente	: HUUTI Diane
Secrétaire	: TARUOURA Makira
Secrétaire adjointe	: RICHMOND Amina
Trésorière	: HAAPII Tiare
Trésorière adjointe	: TETIARAHU Pauline

Récépissé n° 90-2267 MUR/AA du 12 novembre 1990.

#### AMUITAHIRAA "NO COOK IRANI"

#### RENOUVELLEMENT DU BUREAU :

Présidents d'honneur	: R.P. MAHAI Gérard MARURAI Auguste
Président	: MAHINUI-TEKURIO Michel
1er vice-président	: UTAHIA Patrice
2e vice-président	: M. LEE KEE SANG
Trésorière générale	: TAIE Joséphine
Trésorière adjointe	: TINORUA Suzanne
Secrétaire générale	: TAURU Paulina
Secrétaire adjointe	: GAY Céline
Membres	: VERNAUDON Marie-Jeanne MAI Francette GANAHOA Techeu TIMAU Anne Marie ETILAGE Catherine TEKURIO Armelle MARTIN Rote VIVI Rua MAO Joseph URIMA Maurice

#### ASSOCIATION DES PARENTS D'ELEVES DU COLLEGE DE FARE

#### RENOUVELLEMENT DU BUREAU :

Président	: FAATAU Philippe
Vice-présidente	: WHEELER Marie-Claire
Secrétaire	: TEUIRA Alice
Secrétaire adjointe	: NATUA Ine
Trésorière	: TEINA Marie-Louise
Trésorier adjoint	: CHEOU Katy

#### ASSOCIATION ARTISANALE "PU OTE HAA MAOHI IRI HONU"

#### RENOUVELLEMENT DU BUREAU :

Président d'honneur	: GRAFFE Jacquie
Vice-présidente d'honneur	: ALVES Henriette
Président	: RIVETA Teave
Vice-présidente	: ROOPINIA Elise
Secrétaire	: TEURUARI Bêatrice
Secrétaire adjointe	: CHEUNG Norma
Trésorier	: PENI Puai
Trésorière adjointe	: TOATITI Rosine
Assesseurs	: BRILLANT Tina CHARLES Elizabeth TEHAHE Marau

#### ASSOCIATION SPORTIVE TOAHOTU SECTION VOLLEY-BALL

#### RENOUVELLEMENT DU BUREAU :

Président d'honneur	: LUCAS Joseph
Président	: MANEA Lovine
1er vice-président	: TAURAATUA Pierre
2e vice-président	: TEVAEARAI Albert
Secrétaire	: TEVAEARAI André
Secrétaire adjoint	: TEVAEARAI Joël
Trésorier	: PUNUA Francky
Trésorier adjoint	: TEVAEARAI Elie

#### TOMBOLA DE L'A.S. VAIOTAHA DE PUEU

Autorisée par arrêté n° 244 PR du 30 avril 1990, tirée le 4 novembre 1990 à 9 heures au marché de Papeete.

	Liste et montant des lots	Primes aux vendeurs de lots	Numéros gagnants des lots
1er lot	15.000.000 F	1.500.000 F	459.363
2e lot	2.000.000 F	200.000 F	091.050
3e lot	1.000.000 F	100.000 F	258.625
4e lot	500.000 F	50.000 F	220.691
5e lot	100.000 F	10.000 F	580.219
6e lot	100.000 F	10.000 F	521.146
7e lot	100.000 F	10.000 F	591.169
8e lot	100.000 F	10.000 F	017.390
9e lot	100.000 F	10.000 F	480.592

#### ASSOCIATION DES PARENTS D'ELEVES DE L'ECOLE HITI-MAHANA DE MAHINA

#### RENOUVELLEMENT DU BUREAU :

Président	: THUNOT Dan
Vice-présidente	: MERVIN Florence
Trésorière	: ROCHER Nicole
Trésorière adjointe	: ANGLADE Claude
Secrétaire	: TEROROTUA Maeva
Secrétaire adjoint	: CUSTINE Philippe

# ASSOCIATION "PUA TEA" DE PIRAE

## Extraits de statuts

Le mardi 23 octobre 1990, est créée une association dénommée "Association PUA TEA de Pirae".

Cette association a pour but, dans le cadre de ses statuts et règlements :

- d'aider les mères au foyer n'ayant aucune ressource pécuniaire ou ayant un revenu familial des moindres,
- de participer à des manifestations (agricole ou florale) publiques, communales ou privées, afin de leur permettre de commercialiser le produit de leur activité florale,
- de les assister et les représenter auprès des services et organismes administratifs afin d'améliorer leur activité,
- d'acquérir tout matériel nécessaire à leur exploitation,
- de créer un lien administratif et moral entre elle-même et les autres associations,
- d'organiser des manifestations à caractère agricole (exposition-vente de plantes et fleurs).

La durée de l'association est illimitée.

Son siège social est situé à Pirae, B.P. 5016 - avenue Ariipaea-Pomare, quartier Frébault-Blanchard, Tél. 42.00.99 (chez son président).

## COMPOSITION DU BUREAU :

Président d'honneur	: FLOSSE Gaston
Président	: FREBAULT Teiki
Vice-présidente	: SHIN YEE CHONG Germaine
Secrétaire	: MAES-PERE Tehea
Secrétaire adjointe	: SHIN YEE CHONG Moeata
Trésorière	: TAIRI Mareta
Trésorière adjointe	: CADOUSTEAU Clotilde dite Clo
Assesseurs	: MAMA Fifi
	: TUPUHOE Julie

Récépissé n° 90-2222 MUR/AA du 7 novembre 1990.

## CLUB SPORTIF DE FARE UTE

### Extraits de statuts

L'Association dite CLUB SPORTIF DE FARE UTE, fondée le 18 octobre 1990, a pour objet d'organiser, de développer, en prolongement de l'éducation physique et sportive donnée pendant les heures de scolarité, l'initiation et la pratique sportives pour les élèves qui y adhèrent.

Elle représente l'établissement dans les épreuves sportives scolaires.

Sa durée est illimitée.

Elle a son siège social dans l'établissement.

## COMPOSITION DU BUREAU :

Présidente	: MORAD Nina
Secrétaire	: AMARU Einar
Trésorier	: AMARU Yves
Trésorier adjoint	: LAUFATTE Gilbert

Récépissé n° 90-2130 MUR/AA du 25 octobre 1990.

## RESULTATS DE LA TOMBOLA DE LA LIGUE DE JUDO DE POLYNESIE FRANÇAISE (Tirée le dimanche 30 septembre 1990)

1er lot.....	15.000.000 F .....	n° 167.477
2e lot.....	3.000.000 F .....	n° 352.352
3e lot.....	1.000.000 F .....	n° 227.914
4e lot.....	800.000 F .....	n° 130.148
5e lot.....	500.000 F .....	n° 255.684
6e lot.....	300.000 F .....	n° 318.077
7e lot.....	200.000 F .....	n° 042.721

## ASSOCIATION TE VAHINE TEOOHU NO HAAPU (HUAHINE)

### RENOUVELLEMENT DU BUREAU :

Président d'honneur	: LEMAIRE Hama
Présidente	: LEMAIRE Mareta née MAI
Vice-présidente	: MAI Elysabeth
Secrétaire	: TIATIA Ramsès
Secrétaire adjoint	: LEMAIRE Helman
Trésorière	: LEMAIRE Marianne née TEPOU
Trésorière adjointe	: LEMAIRE Cathy

## FEDERATION DES OEUVRES LAIQUES

### RENOUVELLEMENT DU BUREAU :

Président	: TAEA Rémi
Vice-présidente	: JONC Rose
Secrétaire général	: MATHÉL Joël
Secrétaire général adjoint	: MAURIN Bernard
Trésorière	: LITCHLE Yvette
Trésorier adjoint	: LAFLAQUIERE Jean-Louis
Membres	: THION Lauthéy
	: JARILLO Gilda
	: LEROUX Irène
	: BRODIEN Stanley

## ASSOCIATION DES PARENTS D'ELEVES DE L'ECOLE VAITAHE - MATERNELLE

### RENOUVELLEMENT DU BUREAU :

Président	: TAURUA André
Vice-président	: VESCOVALI Julien
Secrétaire	: HAHE Yolande
Secrétaire adjoint	: RAAPOTO Jean-Luc
Trésorier	: NEUFFER Massamy
Trésorier adjoint	: GOUILLE Christophe
Assesseurs	: CONSTANT Vaihère
	: TSIONG TSING Noël
	: MUGNIER Henri



# SYNDICAT AUTONOME DES AGENTS ADMINISTRATIFS DE L'ASSEMBLEE TERRITORIALE

## Extraits de statuts

Il est créé entre tous les agents de l'ASSEMBLEE TERRITORIALE qui adhèrent aux présents statuts un groupement syndical dénommé : SYNDICAT AUTONOME DES AGENTS ADMINISTRATIFS DE L'ASSEMBLEE TERRITORIALE.

Le présent syndicat est constitué conformément aux dispositions des articles 3 et suivants de la loi n° 52-1322 du 15 décembre 1952.

La durée du syndicat est illimitée ainsi que le nombre des adhérents.

Son siège social est fixé à l'Assemblée Territoriale.

Il pourra être transféré en tout autre lieu sur décision du bureau.

Le syndicat a pour but :

- 1°) de resserrer les liens de confraternité entre ses membres ;
- 2°) de faire prendre conscience de la place qu'ils occupent dans l'institution ;
- 3°) de défendre les droits et les intérêts moraux, matériels et professionnels de ses membres au titre individuel comme au titre collectif ;
- 4°) d'étudier toutes questions susceptibles d'améliorer les conditions de travail dans l'institution ;
- 5°) de mettre à la disposition de ses membres tous les moyens d'information et d'éducation qui leur sont utiles en vue du développement de leurs connaissances professionnelles.

## COMPOSITION DU BUREAU :

Secrétaire générale	: TAUPUA Yasmina
Secrétaire général adjoint	: TETAHIO Marc
Trésorière	: ROBINSON Cécile
Trésorière adjointe	: BORIE Marie-Thérèse
Secrétaire archiviste	: TEHEIPUARI Leila
Secrétaire archiviste adjointe	: LAGARDE Irma
Assesseur	: VIVISH Dalina

Récépissé de dépôt n° 2360 de la mairie de Papeete en date du 7 novembre 1990.

# ASSOCIATION DES PARENTS D'ELEVES DE L'ECOLE MATERNELLE AMATAHIAPO FARE VAA

## Extraits de statuts

Il est fondé à Mahina, conformément aux dispositions de la loi du 1er juillet 1901, une "Association des parents d'élèves de l'école maternelle Amatahiapo - Fare Vaa".

Son siège est à Mahina, école Fare Vaa. Il peut être transféré en tout autre lieu par simple décision du Comité. Sa durée est illimitée.

L'association a pour buts :

- Favoriser toute activité susceptible d'apporter un soutien utile à la vie de l'école (aide matérielle pour les bâtiments et matériel pédagogique, à l'exclusion du domaine pédagogique qui est réservé aux enseignants) ;
- Informer :  
Les familles, éveiller leur intérêt aux problèmes et guider leurs recherches pour le bien des élèves,  
La direction de l'école pour des problèmes d'ordre général, vie scolaire, transport, cantine et autres ;
- Organiser l'entraide mutuelle des familles (voir les cas sociaux, aide en cas de maladie grave [EVASAN], destruction accidentelle d'une maison d'un parent, ou donner des bourses pour les centres de vacances) ;
- Organiser des réunions entre parents et enseignants ;
- Assurer la liaison et la collaboration possible avec les associations semblables pour une action commune en vue du bien général des élèves.

## COMPOSITION DU BUREAU :

Président	: ALBERT Philippe
Vice-présidente	: VINCENT Catherine
Secrétaire	: PERON Patricia
Secrétaire adjointe	: TAURUA Lydia
Trésorier	: MONACO Maurice
Trésorière adjointe	: LE CONTE DES FLORIS Danota

Récépissé n° 90-2131 MUR/AA du 25 octobre 1990.

**EN VENTE A L'IMPRIMERIE OFFICIELLE**  
(liste non limitative)

**AFFICHE "Accident du travail"**

Prix : 18 francs

**AFFICHE "Défense de consommer"**

Prix : 144 francs

**AFFICHE "Loi sur l'ivresse"**

Prix : 180 francs

**BUDGET DU TERRITOIRE — Année 1989**

Prix : 2.250 francs

**BUDGET DU TERRITOIRE — Année 1990**

Prix : 2.265 francs

**BUDGET DU TERRITOIRE — Année 1986**

Prix : 1.440 francs

**BUDGET DU TERRITOIRE — Année 1987**

Prix : 1.800 francs

**BUDGET DU TERRITOIRE — Année 1988**

Prix : 2.040 francs

**CARTE DES COMMUNES**

Prix : 420 francs

**CODE DE LA MER en tahitien**

Prix : 384 francs

**CODE DE LA ROUTE**

Prix : 1.800 francs

**CODE DES DOUANES**

Prix : 396 francs

**CODE DES INVESTISSEMENTS**

Prix : 180 francs

**CAHIER DES CLAUSES ADMINISTRATIVES GENERALES**

Prix : 1.200 francs

**RECUEIL DE TEXTES****CONCERNANT LES IMPOTS ET TAXES ASSIMILEES**

(Edition mise à jour au 1er janvier 1990)

Prix : 3.500 francs l'exemplaire non perforé

Prix : 3.900 francs l'exemplaire perforé

**TRIBUNAL ADMINISTRATIF DE PAPEETE****Recueil de jugements**

(16 septembre 1987 — 15 septembre 1988)

Prix : 1.960 francs

**TRIBUNAL ADMINISTRATIF DE PAPEETE****Recueil de jugements**

(16 septembre 1988 — 31 décembre 1989)

Prix : 2.400 francs

**STATUT DU TERRITOIRE****DE LA POLYNESIE FRANÇAISE**

LOI n° 84-820 du 6 septembre 1984

modifiée par la loi n° 90-612 du 12 juillet 1990

Prix : 310 francs

**CONVENTION COLLECTIVE****DES AGENTS NON FONCTIONNAIRES****DE L'ADMINISTRATION DE LA POLYNESIE FRANÇAISE**

Réédition 1989

Prix : 550 francs

**COMPTE DEFINITIF — Année 1981**

Prix : 2.880 francs

**COMPTE DEFINITIF — Année 1982**

Prix : 2.880 francs

**NOMENCLATURE GENERALE DES MEDECINS**

Prix : 300 francs

**PROCES-VERBAL TYPE DES ELECTIONS****DES DELEGUES DU PERSONNEL**

Prix : 60 francs

**TARIFS DES IMPOTS DIRECTS****ET TAXES ASSIMILEES — Année 1987**

Prix : 720 francs

**REGLEMENTATION DES LOYERS  
ET LOCAUX A USAGE COMMERCIAL**

Prix : 180 francs

**TARIFS DES IMPOTS DIRECTS****ET TAXES ASSIMILEES — Année 1978**

Prix : 360 francs

**T A R I F**

des abonnements, annonces, insertions, cessions, etc..., de l'Imprimerie Officielle, en francs Pacifique

**I - JOURNAL OFFICIEL DE LA POLYNÉSIE FRANÇAISE**

	Polynésie Française	FRANCE et TOM		ÉTRANGER		ANNONCES et AVIS
		Voie maritime	Voie aérienne	Voie maritime	Voie aérienne	
Numéro.....	180	216	243	237	324	Annonces judiciaires, commerciales diverses : - la ligne..... 180 frs - les mêmes renouvelées... 72 frs
Abonnement 6 mois.....	2.160	2.592	3.240	2.808	3.888	
Abonnement 1 an.....	3.960	4.824	6.120	5.400	7.416	Publications de sociétés philanthropi- ques, littéraires, scientifiques, spor- tives, coopératives, syndicales, etc.. - la ligne..... 129 frs